

存文件。由本
 交給船費。有船
 客乘有一定船
 客乘有當
 快挺安當
 也。

客務
 票

Quon On Co. Ltd.
 2541 E. Pender St.
 Vancouver, B. C.
 Tel. JPA. 1025

中醫師
惠謙氏



為對中共放寬禁運問題告美國

五月三十日，美國單獨宣佈對中共放寬禁運，將貿易限制標準提高至與蘇俄相等，並表示將與北韓及北越展開貿易，希望一年之內中共輸出加倍，在英國此種措施影響之下，挪威業已允允，繼而聲明停止對中共之禁運，此外，西德與日本，亦見獵心喜，加緊進行，聯合國之禁運決議，早即名存實亡，今更已瀕於名存實亡之階段矣。

美國有感於禁運政策之無效，近日亦召開內閣會議，考慮此一問題，據傳參議院中之自由派，現正積極活動，希望造成氣氛，以求達到放寬對中共禁運之目的，而農業與工業人士，亦傳有向政府加強壓力之意，就目前情形觀察，美方之是否解除對中共禁運，雖尚在不可知中，但一部份人心之思此，則已為顯露之事實。

關於放寬對中共禁運之惡劣後果，吾人一再言之，不下十數次，然抱現實主義之美國者，為挽救其經濟之危機，竟不惜以金錢之追求，而向中共之禁運所及，世之重利輕義者，遂趨趨擁護，一以金錢之追求是向，昔日中共於韓國戰場屠殺聯軍之事實，今日中共侵襲世界之陰謀，均已忘向九霄外，斯實令人感嘆者也。

惟是美國及其他小國之為挽救其本身危機而出此，雖理無可說，尚情有可原，而美國以一富強之邦，既不需對中共之輸出以資注注，更不宜因頭頭之利而損及正義，則其今日政府所處之考慮，以及參院自由派之影響政府，步後塵者，寧非咄咄怪事？今日美國國民向被中共之陰謀所困，固有人在，美國政府之被中共之陰謀所困，亦事極多，白宮竟能無視於此而放寬禁運，未免令人寒心。

因此，無論為自由世界之利益，抑為美國本身之聲譽計，對中共放寬禁運，均事不宜為，不特本身不宜為，更須就其影響力之及，促使其他業已放寬禁運之國家，明瞭利害之所在，迅即改弦更張，回頭是岸，否則中共收戰畧物資之足，亦即自由世界遭受侵襲之時，將來有噬臍莫及之痛也。

美國為自由世界之希望，實為其正之正義，其誠誠之光投於白宮，未悉愛者考華總統能使彼等色然以喜否耳。

菲對撤退華僑將再加施壓力

馬尼刺。泛亞社電。馬尼刺紀事報。於昨星期一載稱。菲律賓政府。準備採取「極端措施」。迫使自由中國之留菲華僑。二千四百名。早日逾期之留菲臨時旅客。撤離。非政府當局。現方就此問題考慮採取下列兩項步驟。一。政府將採取對菲政府「敵對行動」之「不

SUNBEAM BREAD 新邊麵包 美味 新鮮

即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映談話時事畫片

水龍匠
P. Belong & Co.
623 MAIN ST.

日夜服務特別時間不另收費
門外及更收水龍費十年受子生尊
費用從廉常備有大量水龍器具價
目非常克己
且嘉嘉斯公司啟

良份子一罪名被拘捕。關於重婚罪之指控。據稱有許多居留逾期旅客。在中國大陸下或香港。已有妻室。但因便利經商。或延誤其居留期間。再與非妻結婚。

南韓將派貿易代表團訪問馬來

新加坡。泛亞社電。南韓一半官方商務代表團。將於今年八月間。在東南亞各國訪問中。抵達此間。推廣貿易。此代表團。並將訪問台灣。香港。西貢。曼谷。馬尼刺。並可能前往雅加達。

此間貿易界透露。在今年初兩個月。馬來對南韓出口之總值。達叻幣二。六七七。九四四元。其中以未經精煉之樹膠為大宗。在同一期中。馬來自南韓之進口總值共計叻幣五二五。一七四元。其中包括鮮魚。茶類。銅及化學材料。



冰粒結晶光艷起角
全無雜質歷久不壞
鮮味特強以少勝多
▲取貨從速以求普週試用而
廣推銷歡迎辦友商批發
特別優待

總代理天香閣
Canadian Soy Industries Ltd.
2131-2135 Dundas Street
Vancouver 6, B.C. H.A. 3785

房藥大緬
MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 8634

專配西藥
化驗香品
攝影器材
沖晒器具
文房用具
書籍雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

周愛權
驗眼配鏡專家
精較各種時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MARINE 5938

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

本館主人啓
貴客光顧 無任歡迎
地方雅潔 招待周到
上等廚師 烹調精巧
大筵小酌 隨時應命
雲集名流 隨時應命

行藥新統曹
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸 四兩庄六元
▲鹿耳耳聾丸 四兩庄六元
▲牛黃清心丸 四兩庄六元
▲男子七疳丸 四兩庄六元
▲消粒解毒丸 四兩庄六元
▲救急 四兩庄六元

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. Telow 1377

磚樓出賣
磚樓一座有三間舖位在於商業區城接近華埠位於約街
好貨客取價式萬五千元先交現款一萬五千元其餘每月
付充一百元年息六厘如意者請來面議
本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉

堂生天
HING SANG HONG
377 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B.C. Canada

自療發育機每架拾五元 OOD 私家亦不受
人生疾病，最慘者，發育不全，臨敵不與，
人如斯，有口難言，如欲補救，必須自療，
愈療愈大，大能解決，兒女私情，陽痿不舉，
最之成宜，一交解決，房事自如，百試百驗。

腰補丸 一料拾元 二料二十元
育龍丸 一料拾元 二料二十元
消痔丸 一料拾元 二料二十元
花柳丸 一料拾元 二料二十元
消腫丸 一料拾元 二料二十元
壯氣丸 一料拾元 二料二十元
萬應丹 一料拾元 二料二十元

風濕骨痛醫典
本醫專治風濕骨痛之療法 每本二元
專治風濕骨痛之療法 每本二元
專治風濕骨痛之療法 每本二元

雲埠達權社通告
為通告事。本社關於徵收月費事宜
昨經大會決議。根據往年議案辦理。
凡於本年六月廿日繳交者。折半徵收。
以資獎勵。如過期繳交者。一律照章十
足徵收。並公選理會。余隨時二君。
為徵收員。是荷。仰我全體男女社員。
體知照。是荷。雲埠達權社公啓
民國四十六年三月十九日

園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B.C.

廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大膳小酌
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. TA 0535
VANCOUVER 4, B.C.

新片到 (埔)

△金星長壽唱片

第五期最新出品

- 羅雲山 何大勝 許卿卿 陳世美不認妻 三張
- 羅唐生 李銳祖 盛秀珍 司馬相如 全套三張
- 羅麗娟 劉克宜 梁婉芳 金瓶梅 全套三張
- 江、李 新俠侶 大姑紅
- 江、李 曾雲飛 林婉紅

○鴻運唱片

- 天、羅 新半日安 陳雲 唐伯虎点秋香 三張
- 羅妙芝 新白雲仙 譚雅文 薛丁山三氣樊梨花 三張
- 羅麗容 倩姆姊姊 譚雅文

○美聲 最新三十三轉慢片

- 黎文所 鄧玉霞 鄭國興 溫泉 唱 醉打金枝 二張
- 周志堅 小 羅 何燕玲 孔雀東南飛 二張
- 羅詠秋 羅新鳳 何燕玲 共一張

孟姜女萬里尋夫

歌劇西廂記

○南聲長壽片

- 鍾雲山 鄭懶寶 廖志偉 蝴蝶夫人 二張
- 梁、陳 陳彩蘭 錢塘蘇小小 一張
- 黎、江 江峯 伍木蘭 火燒燕王城 一張
- 黎、張 張生 白麗芬 沙三少
- 洗劍麗 李鳳歸天 小新鳳 沙三少

狀元眼底薄情花

錢塘蘇小小

觀音出世

○最新七十八轉，四十五轉 (跳舞歌曲)

- 鄧寄塵 唱 恭喜恭喜 包你添丁 共一張
- 廖志偉 伍木蘭 合唱 添丁發財 共一張
- 廖志偉 唱 上海風光 共一張
- 朱頂鶴 鄭懶寶 合唱 睇花燈，揀女婿 共一張
- 黎文所 鍾麗容 合唱 拍檔夫妻，小冤家 共一張
- 伍木蘭 唱 寶刺蘆 朱頂鶴 伍木蘭合唱 桂姐買花 共一張
- 陳錦紅 唱 嫁後情人

HO Y'S 電話 PA. 1813

480 Main St., Vancouver, B.C. 馬開錫電器行

專售及修理各種家庭電具 影相機 錄音機 傳真機 精工接裝各種電熱水爐工程

旅巴華僑陳壽

慘遭謀財害命

【本報訊】旅巴華僑陳壽，於六月十六日，在巴拿馬市，慘遭謀財害命。陳君係廣東人，現年四十餘歲，在巴拿馬經營生意。據悉，陳君於六月十六日，在巴拿馬市，與一華人陳壽，不幸慘遭謀財害命。陳君係廣東人，現年四十餘歲，在巴拿馬經營生意。據悉，陳君於六月十六日，在巴拿馬市，與一華人陳壽，不幸慘遭謀財害命。陳君係廣東人，現年四十餘歲，在巴拿馬經營生意。據悉，陳君於六月十六日，在巴拿馬市，與一華人陳壽，不幸慘遭謀財害命。

陳壽在巴拿馬市，不幸慘遭謀財害命。陳君係廣東人，現年四十餘歲，在巴拿馬經營生意。據悉，陳君於六月十六日，在巴拿馬市，與一華人陳壽，不幸慘遭謀財害命。陳君係廣東人，現年四十餘歲，在巴拿馬經營生意。據悉，陳君於六月十六日，在巴拿馬市，與一華人陳壽，不幸慘遭謀財害命。陳君係廣東人，現年四十餘歲，在巴拿馬經營生意。據悉，陳君於六月十六日，在巴拿馬市，與一華人陳壽，不幸慘遭謀財害命。

廿載分離重聚

妻抵雲埠夫燒死

【本報訊】雲南雲南，廿載分離重聚。妻抵雲埠夫燒死。據悉，雲南雲南，廿載分離重聚。妻抵雲埠夫燒死。據悉，雲南雲南，廿載分離重聚。妻抵雲埠夫燒死。據悉，雲南雲南，廿載分離重聚。妻抵雲埠夫燒死。

主日學一週年紀念

【本報訊】主日學一週年紀念。時間：六月廿三日上午十時。地點：片打街東嘉善教會。

平價出賣

【本報訊】平價出賣。六歲小兒睡床全副，四尺立方小兒遊戲欄一件，小兒車一件，各物完全如新。有意者請到黃志強舖面議。

西殮館出讓

【本報訊】西殮館出讓。本殮館經營以來一向生意興隆，因人力缺乏，故願將生意暨所有生財器具出讓。如有意欲承辦者，請來面洽。卡路街門牌五號七號（大漢公報對面）。James Coffee Bar 517 Carroll St.

看過方知好

【本報訊】看過方知好。美化房屋，近華埠，有大客廳，大廚房，新式廚房，廚房四個，紅毛泥土庫，屋外牆身，土庫高，佔地五十尺，二房三廁，佔地五十尺。

實業投資家

【本報訊】實業投資家。勿錯過良機。南區一間舖位，舖位及樓上，可作家庭居住，價廉物美。地點適宜，出租生意，不勝歡迎。有意者請到本報社面洽。

MAY ENG

Richards, Akroyd & Gall (1954) Ltd. 2626 Granville St. Vancouver, B.C. 電話：CH 3125 住宅：CH 5743

小型餐館廉讓

【本報訊】小型餐館廉讓。本餐館位於ALMA ROAD門牌五十五號，專營中西餐，環境優雅，生意興隆。如有意欲承辦者，請到本報社面洽。

觀屋出賣

【本報訊】觀屋出賣。此新建屋位於八十七號四十六街西面，此區域坐落面積共一千三百五十方尺，內有新式門窗，電燈，廚房，浴室，六尺闊地段，並有許多特色，隨時可遷入居住。欲知詳細情形，請與特權經紀Mrs. Van Bagen B.A. 985或FR. 8616洽商。Fraser Valley Lands Ltd. 1408 W. Broadway

鳴謝

【本報訊】鳴謝。本總堂以堂員天華君是次獲選國會議員，設筵酬謝各界荷蒙。各團體親友惠賜祝詞，祝電，儀金，生花等，或親臨指導，獲益良多，隆情厚誼，深感盛意，所有厚意，諸君子恕未一一題名，簡陋之處，尚祈曲有見諒，謹此鳴謝。

沙省山汝貝埠餐館連業樓遺產出賣

【本報訊】沙省山汝貝埠餐館連業樓遺產出賣。山汝貝埠，位於沙省南，麥谷及牛馬生產最盛之地。華人素來在該埠謀食，經營者皆稱滿意。不能否認，WELCOME CAFE 李英先生不幸昨日去世，所遺之樓業，餐館，托本公司代賣。該餐館業生用具均現代化，樓上有住房十一間，價錢極相宜，如有意欲承辦者，請到本報社面洽。

舞市阻埠黃富實業經紀有限公司

WONG AGENCY LTD. 354 Lillooet St. W. Phone 9890

什貨店生意出賣

【本報訊】什貨店生意出賣。良好街角地位，什貨店生意，因病迫要出賣，能出最高價者得，直接與店主洽商，不接納經紀。2708 E. Hastings St.

西餐館出賣

【本報訊】西餐館出賣。本餐館位於沙省巴蘭地埠，生意興隆。本人因年老無力經營，願將全盤生意連實業出賣。如有意欲承辦者，請到本報社面洽。

中國門戶

CHINA GATE STRAND 600 W. GEORGIA 斯藻蓮戲院 六月二十放映

代東

【本報訊】代東。本校謹訂於六月廿三日（星期日）假市丹梨公園第二海濱草場（即歷年清遊地點）舉行第十五屆清遊大會屆時恭請各界僑胞偕眷惠臨指導，屆時恭請各界僑胞偕眷惠臨指導，屆時恭請各界僑胞偕眷惠臨指導。

住屋出賣

【本報訊】住屋出賣。近唐人街五百號，五個房，一層樓，有土庫，幾年新業主因急需現金，平賣，價銀一萬零五千元，可分期，開業後，可分租。

咖啡濕出賣

【本報訊】咖啡濕出賣。位於考街近海濱，繁盛商業區，非尋常好地，短租，週日及公共假期，均可開門，好生意，該西人業主因人力不足，平賣，價銀七千元，可分期。

住屋出賣

【本報訊】住屋出賣。近唐人街，有紅毛泥土庫，屋乾淨，金剛，離唐人街不遠，價銀六千五百元，只需一千五百元現銀，餘款分期，開業後，可分租。

生意連實業

【本報訊】生意連實業。繁盛地區，離唐人街不遠，樓上柏文，樓下雜貨舖，舖後有地方，好生意，好架排。業主因人力不足，生意連實業，共賣價銀二萬二千元，餘款分期，開業後，可分租。

壹個銀錢日

【本報訊】壹個銀錢日。比常便宜一、二、四倍，星期六是一日，來備購各種衣裳，是日買全家衣裳可以省儉許多錢，有大幫貨，由製造廠付來，平常貨多餘貨及貨辦零頭貨等等，均是破天荒。

羣衆來省

【本報訊】羣衆來省。比常便宜一、二、四倍，星期六是一日，來備購各種衣裳，是日買全家衣裳可以省儉許多錢，有大幫貨，由製造廠付來，平常貨多餘貨及貨辦零頭貨等等，均是破天荒。

在雲在

【本報訊】在雲在。比常便宜一、二、四倍，星期六是一日，來備購各種衣裳，是日買全家衣裳可以省儉許多錢，有大幫貨，由製造廠付來，平常貨多餘貨及貨辦零頭貨等等，均是破天荒。

二埠

【本報訊】二埠。比常便宜一、二、四倍，星期六是一日，來備購各種衣裳，是日買全家衣裳可以省儉許多錢，有大幫貨，由製造廠付來，平常貨多餘貨及貨辦零頭貨等等，均是破天荒。

住屋出賣

【本報訊】住屋出賣。近唐人街五百號，五個房，一層樓，有土庫，幾年新業主因急需現金，平賣，價銀一萬零五千元，可分期，開業後，可分租。

咖啡濕出賣

【本報訊】咖啡濕出賣。位於考街近海濱，繁盛商業區，非尋常好地，短租，週日及公共假期，均可開門，好生意，該西人業主因人力不足，平賣，價銀七千元，可分期。

住屋出賣

【本報訊】住屋出賣。近唐人街，有紅毛泥土庫，屋乾淨，金剛，離唐人街不遠，價銀六千五百元，只需一千五百元現銀，餘款分期，開業後，可分租。

生意連實業

【本報訊】生意連實業。繁盛地區，離唐人街不遠，樓上柏文，樓下雜貨舖，舖後有地方，好生意，好架排。業主因人力不足，生意連實業，共賣價銀二萬二千元，餘款分期，開業後，可分租。

住屋出賣

【本報訊】住屋出賣。近唐人街，有紅毛泥土庫，屋乾淨，金剛，離唐人街不遠，價銀六千五百元，只需一千五百元現銀，餘款分期，開業後，可分租。

住屋出賣

【本報訊】住屋出賣。近唐人街，有紅毛泥土庫，屋乾淨，金剛，離唐人街不遠，價銀六千五百元，只需一千五百元現銀，餘款分期，開業後，可分租。

ARMY & NAVY WE SELL DEPT. STORES FOR LESS

亞省尾埠最華麗最名氣之姊妹西餐館出賣

蘭市當賽馬

哀謝

金源利興記

新到各種丸膏補藥醬海菜

高生益鼓油廠特報佳音
啓者本公司原日之老師傅，現已逃出鐵幕返
回本廠服務，以精益求精，特製鼓油保證原
日之貨質酬謝 顧客諸君光顧，請認高生益
商標，方不致誤焉。
各埠商店有售
總經理 高行之啓

行藥濟良
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia Ave. Tel. MA 5983
Vancouver 4, B. C. Canada
(專) 各江藥材 名家丸散
(營) 配製丸 工作精良
營業時間：每日由上午十時
至下午十時
諸君光顧 無任歡迎
司理 劉社鍊

BING WONG
Percy H. Allman Ltd.
Real Estate
2191 W. Broadway Vancouver 9, B. C.
Phones: Office BA. 3912 Res: CE. 0710
★雜貨生意出賣
▲請看一數學無欺言，事實勝雄辯。
▲初期投資祇需三仟六百元。
▲每年純利收獲四千二百餘元。
▲食宿免費，享用四間房一組。
▲位在商業繁榮，文物鼎盛之區。
舖租低廉，設備充實，尤其餘事。
願諸君垂詢，請勿遲疑不決是幸。
奧文實業有限公司黃文炳謹啓

司公限有豐元
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PACIFIC 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
大帮唐山
去頭明蝦
源源抵步
長期供應

味本
是最好味最經濟之味粉
烹調妙方
不用量匙
一匙味本
香過雞湯
代理 總
司公限有信國埠雲
Kuo'Seun Importers Co. Ltd
87 89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

啓者本公司原日之老師傅，現已逃出鐵幕返
回本廠服務，以精益求精，特製鼓油保證原
日之貨質酬謝 顧客諸君光顧，請認高生益
商標，方不致誤焉。
各埠商店有售
總經理 高行之啓

啓者本公司原日之老師傅，現已逃出鐵幕返
回本廠服務，以精益求精，特製鼓油保證原
日之貨質酬謝 顧客諸君光顧，請認高生益
商標，方不致誤焉。
各埠商店有售
總經理 高行之啓

大公義學清遊
各界熱烈捐款
大公義學。定期廿三日清遊。各界
僑胞。樂善好施。熱烈捐款。已誌前報。
但仍有熱心獻捐。或自動交來大漢報。
並學生交學校收者。茲列其芳名如左
大有。黃煥仁。每十元。周玉生。鄭
遠莊。曾傳均。新華僑酒樓。國信公司。
僑聲日報。紫金城酒樓。陶陶酒家。
馮輯芳。薛庭芳。黃奕英。黃福田。莫
日榮。譚時儼。鄭毓輝。鄭錦華。以上
每五元。
梁長財。梁麗輝。以上每四元。
簡國安。簡建平。西湖酒樓。鄭慶
業。中和行。關邦健。關崇椿。周禮興。
廖瑞安。以上每三元。
曹美定。新汝順酒樓。安安酒樓。
陳國和。大來公司。周耀初。彭相館。李
廉慶。簡重民。廣興公司。同益公司。
胡彩星。林永。二埠榮煉石。朱少鳳。
金慶隆。張其。曾均龍。馬榮騰。
梅思。鄭壽松。關國好。蔡傑美。林燕
銘。鄭燕祥。岑偉民。許俊。關宗華。
杜卓興。以上每二元。
楊社。司徒其祥。甄錦灼。長春。
以上每一元五毛。
古文沽捐植棠兩箱。陳潮公司捐植
菓一箱。
又該義學之四年級學生杜卓興。爲
一勤力之好學生。於日間英文學校放學
。便往新華英文報派報。賺得之錢用
來日中。夜間則讀中文。現學校學
行清遊。特將其自己派報所積之錢
二元。捐給學校。其勤奮愛校精神。誠
堪嘉尚也。
至仍有熱心陸續捐助者。容續續報。

**全加中華總會館設筵
慶祝國會議員鄭天華**
雲埠全加中華總會館。於昨(廿)日晚
下午六時。假座陶陶酒家。大排筵席。
慶祝國會議員鄭天華。並來賓
劉振榮。陳國和。關國好。陳國和。
主。及由美來雲之香港。黃氏基金會主
任黃兆棟。陳博士等。各僑領及僑胞赴
席。其爲國慶。首由會館主席黃文甫
。宣佈宴會宗旨。並述國會議員之組織
情形。並謂鄭天華君獲選爲國會議員。
將來在國會施政。爲加國人民及僑胞謀
利。吾僑應一致擁護鄭天華君。在此宴
會中。恭祝鄭天華君萬里等語。繼
而致詞祝賀者有劉振榮。黃兆棟。陳
國和。會館常務委員陳國和。主席鄭振衡。
恩平總會主席鄭厚沾。○領余勤平。
黃恭禧。黃兆華。吳立民。吳照光。黃
一平。林洪公。張榮元。湯瑞棠。岑茂
泉。鄭帝。鄭培培夫人。莫慶若。等
。均從慶祝之真諦上發揮。淋漓盡致。
末由鄭天華君致辭。大意謂本人獲選爲
國會議員。係由各僑擁護。有以致此
。今後本人當竭力爲加政府服務。及爲
我僑服務。○胞如有事件委託本人辦
理。本人定必努力爲之。以副○胞之期
望。今蒙會館暨各僑。萬分銘感。多謝
。並以金石良言嘉勉。萬分銘感。多謝
。烹製特別筵席。美味適口。各人贊美。
直飲至八時散席云。(以○代僑)

百年大計 投資實業
十二組聯房柏文一座。內外完整。離唐
人埠不遠。每組有兩睡房。客廳及廚房
。現仍照舊制租項。每月入息四百三十
元。照現時租價可增至五百四十元。不
需業主管理。價銀九千元。在輕工業
區。佔地四十二尺。長一百二十尺。
有後街。近唐人埠。價銀九千元。五
元。
生意興隆。在喜士定東二百號左右
。全店新式裝修。一切工具齊備。店主
西人因病出頂。價銀壹萬五千元。
地址：片打街二五六號
電話：MA. 1722 MA. 8105
夜間：HA. 6900Y
簡林逸娟謹啓

司公限有資投昇日
Sunrise Investments Ltd.
110 Pender Street E.
Phone MUtual 3-5864, 3-5865, 3-5866
業務
股票公債買賣
價錢準確 辦理快捷
經紀費用 與別相同
交易大小 股票查詢
一律歡迎
人華大拿加
辦首公票股
所易買債公票股

司公限有按銀昇日
Sunrise Finance Co. Ltd.
VANCOUVER, B.C.
專營借款
新舊客車貨車或
未充滿銀期者均
可借款利息便宜
手續簡單別項借
款歡迎詢問
二總經理周育生啓
理代埠利多域
所務事昌同利
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
Phone 3-5831

行易貿瑞利華高雲
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
新到
應市貨品
去頭凍蝦 大量紅豆
鮮肥鯉魚 發芽綠豆
鮮獅頭魚 雪白芝麻
各種鹹魚 花旗糯米
紅黃咸蛋 裹粽竹葉

雲埠達權社通告
爲通告事。本社定於本月廿二日(一
星期六)下午九時。召開特別會議。有
要事待決。敬希我全體職員。及男女社
員。依時出席。共決進行。是荷。此佈
民國四十六年六月廿日
雲埠達權社公啓

簡氏兄弟運輸貨車
接車行李貨物請叫
式拾五 一百拾枝 伍元
式拾五 一百拾枝 伍元
式拾五 一百拾枝 伍元
電話：PA. 3084
地址：329 E. Pender St.
Vancouver, B.C.

店旅大花蓮
Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 滿起元二日每租房 電話 PA. 3445
店旅滙老百
Broadway HOTEL
附設服務部
招待備餐送客
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊

王上王中純
B. C. Royal Cafe
61 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone PA. 3053
(名馳遐邇 鮑大牌招)
營本大點鳳